

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXVII Aizawl, Friday, 14. 8. 1998, Shravana 23, S.E. 1920, Issue No. 33

Government of Mizoram Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.11013/1/94-EDN/pt, the 12th August, 1998. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and subject to Police Verification of Character and Antecedents, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons to the post of Lecturer in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. plus with all other allowances as admissible under the Rules with effect from the date they join their respective post.

They are posted to the Colleges as shown against their names.

Sl. No.	Name & Address	Name of Deptt & place of posting	Remarks
1	2	3	4
1.	Lalrintluangi, M.Sc (Bot) D/o Lalsanglura H.No. T-45, Tlangnuam, Aizawl.	Lecturer in Botany, Govt. Serchhip College	New post.
2.	Lalremruati Hmar, M.Sc. (Botany) D/o Laiawrha (L) H.No. D-51, Electric Veng, Aizawl.	Lecturer in Botany, Govt. Champhai College	New post.

1	2	3	4
3.	Helen Hmar, M.Sc. (Botany) D/o Vanlalbawiha, C/o Vanlalbawiha H.No.A-015, Mission Vengthlang, Aizawl.	Lecturer in Botany, Govt. Champhai College	New post
4.	R.K. Vanlalsiammawia, M.Sc. (Botany) S/o R.K. Vannghaka C/o Lalliansanga, H.No.A/37, Lower Khatla-I, Aizawl.	Lecturer in Botany, Govt. Saiha College	New post
5.	Lalnunthara, M.Sc (Botany) S/o Zosangliana C/o Govt. Republic Higher Secondary School, Ramthar Veng, Aizawl.	Lecturer in Botany, Govt. Saiha College	Vice Laltlan- chhungi transferred.
6.	Grace Nightingale Ralsun, M.A.(History) D/o Ralsun Zalal, Saitual College, Saitual	Lecturer in History, Govt. Kolasib College	Vacant.
7.	Sanat Kumar, M.A. (Geog.) S/o Nil Bahadur (L), Dinthar-II, Aizawl	Lecturer in Geography, Govt. Kolasib College	Vacant.
8.	Padmini Thapa, M.Sc. D/o Sukman Thapa, Kolasib Electric Veng	Lecturer in Zoology Govt. Kolasib College	Vice D.N. Harit trans- ferred.
9.	Madhavendu Pathak, M.Sc. S/o Padmesh Pathak P.G. Teacher, J.N.V.R.C. Ghat, West Tripura	Lecturer in Chemistry, Lunglei Govt. College	Vacant.

The above appointees should join their respective post within 30 days from the date of issue of this notification and they will be on probation for a period of 2 years with effect from the date of joining their posts.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A-46012/1/98-LJE/6, the 10th August, 1998. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of Officers appointed to Administer Justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dt. 25. 3. 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu T. Lalduhawma, MCS, Sub-Deputy Magistrate, Kolasib as Assistant to the Deputy Commissioner, Aizawl District in the terms of the said Rules, and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as he holds the post of Sub-Deputy Magistrate, Kolasib.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) and (4) of section 20 of the code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. J.11011/20/94-HFW/Pt, the 13th August, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to constitute a State Level Task Force Committee under AIDS Control Prog. of the State with the following members with immediate effect and until further order.

- | | |
|--|---------------|
| 1. Secretary, Health | —Chairman |
| 2. Secretary, S.W.D. | —Co-Chairman |
| 3. State Aids cum-Drugs-De-addiction Prog. | —Member-Secy. |
| 4. Director of Health Services | —Member. |
| 5. Director, Social Welfare Deptt. | —Member. |
| 6. Project Director, (CHAN) | —Member. |
| 7. Gen. Secy. Damna In Zuangtui | —Member. |
| 8. Director, Rescue centre, Sihphir | —Member. |
| 9. Director, Rescue Centre Presby. Church,
(Synod) Durtlang. | —Member. |
| 10. Medl. Supdt. Civil Hospl. Aizawl. | —Member. |
| 11. Representative of Mizoram Journalist Assn. | —Member. |
| 12. Officer in charge-De-addiction Centre cum
Rehabilitation (under Dte. of S.W.) | —Member. |

AIMS & OBJECTIVE OF THE STATE LEVEL TASK FORCE.

- i) Innovative IEC strategies as per local requirement.
- ii) Development of modules in local language(s) to integrate HIV/AIDS and Drug messages.
- iii) Inducting composite training in HIV/AIDS and Drug-De-addiction programmes.
- iv) Clearly define co-ordination mechanism for NGO participation in terms of linkages with Drug De-addiction Centre, their precise role in awareness creation, Councelling, rehabilitation and follow up.
- v) Develop strategies for capacity building of NGOs in terms of infrastructure training, out reach services, community and other innovative programmes.
- vi) Lay down ways and means to develop preventive & supportive services through community empowerment, School AIDS/Drugs/Alcoholism Education and advocacy with community/religious leaders/youth groups.

- vii) Encourage innovation & low cost methods in treatment and rehabilitation including the use of indigenous system of medicines keeping in view locally available resources etc.
- viii) Create linkages with the primary Health Care system and plan phase-wise training of PHC medical/Para-Medical personnel.

Haukhum Hauzel,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 22013/2/89-PAR(R), the 13th August, 1998. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Steno-graphers Grade-I as shown against their names with immediate effect and until further orders :—

Sl. No.	Name and Present place of posting	New place of posting.	Remarks
1	2	3	4
1.	Pi F.Lalrintluangi, P.S to Chief Electoral Officer.	P.S. to C.C.F, Environ-ment & Forest Deptt.	Vacant.
2.	Pi Kapmawii, P.S. to Addl. Secy., Edn. & Human Resources Development Deptt.	P.S. to Chief Electoral Officer.	Vice Pi F.Lalrin-tluangi, transferred.

On their transfer as above, Pi Kapmawii will continue to draw her pay & allowances from the pay head where she has been drawing and Pi F.Lalrintluangi will draw her pay and allowances against the upgraded post of Steno 1 from the post of Steno II vide order No. A.11018/8/89-FST dt 3.7.98 under Environment & Forest Deptt.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. D. 26020/4/94-TRP, the 13th August, 1998. Whereas the order issued by this Department in respect of compulsory wearing of helmets by the pillion riders of any motor cycles and scooters causes inconveniences to the General public in the State and the mode of wearing of those helmets are found to have not conformed to the law and it has not ensured safety for most of the pillion riders.

Now, therefore, Governor of Mizoram is pleased to rescind, in the interest of public service in the State, this Department's Notification No. B.12021/10/95-TRP dt. 8.7.98 in respect of wearing of helmets by pillion riders only with immediate effect and until further orders.

Vanhela Pachuau,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Transport Department.

No.A. 19019/2/97-F. Est, the 13th August, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to create 1 (one) temporary post of Officer on Special Duty, Government of Mizoram, in the scale of pay of Rs. 4500-150-5700 to accommodate, Financial Adviser to the Govt. of Mizoram, with immediate effect, and until further order.

This issued with the concurrence of DP & AR (GSW) Vide I.D. No.A. 41012/1/98-P & AR (GSW) dt. 3.8.1998.

The Expenditure is debitable to the head :-

2052 — Secretariat General Services
 090 — Secretariat
 090 (4) — Finance Department
 090(4)(1) — Salary (N.P.).

Haukhum Hauzel,
 Financial Commissioner,
 Govt. of Mizoram.

CORRIGENDUM

No.A. 22012/24/86-P & AR (B), the 14th August, 1998. The pay scale of Pu M. Dawngliana, Addl. Chief Engineer, P.H.E. Department to the post of Chief Engineer, P.H.E. on officiating basis mentioned in this Department's Notification of even No. dt. 29.6.98 should be read as Rs. 5900-200-6700/-p.m. subject to reversion to lower scale and refund of over drawal, if necessary, as per the conditions laid down in the Finance Department Office Order No.C. 17011/1/90-F. Est. dt. 5.6.98.

Lalbiakmawia,
 Under Secretary to the Govt. of Mizoram,

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
 Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
 Land and Forest etc , by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. J. 43011/1/98-REV, the 11th August, 1998. In continuation of Government Notification issued under No. LRR/300/82/2 dt. 27th, May, 1982, the Governor of Mizoram is pleased to approve the proposal for expansion of Kawnpui Town Area as the boundary description of Kawnpui Town as indicated in the Annexure. The Town extension does not effect the existing grade classification.

C. Rokhama,
 Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Revenue Department.

ANNEXURE

KAWNPUI TOWN AREA HRILHFIAHNA

TEHTANNA : Kawnpui khaw chhim lama leichat kawr dung

NH-54 atanga khawchhak lam 500M atanga teh tan a ni.

CHHIM LAM : Teh tanna atangin leichat kawr chu a hmar zawnga zawh chhovin NH-54 atanga 100M a hlaah chhim zawngin a kawr a. Kawnpui-Zanlawn kawng thlang 100M zelah kalin midum lui a man a. Midum lui chu a hmar lamah zawh chhovin Zanlawn kawng a man leh a. Chu kawng chu hmar zawnga zawhin leichat kawr hnara Bungkawng a thlang a. Hmar thlang hawia herin Tuikual lui ruam chinah Mualvum khawhlui safety reserve huam zela kalin chhawllen kham a thlang ta a.

KHAWTHLANG LAMAH : Chhawllen kham atang chuan khamko chin zelah hmar hawiin Hortoki kawnga thingzai tlang a thlang a. Hmar hawi chiaha kal leh zelin Khawserhsuang tlang khamko pal tlangin Bualpui khaw safety reserve tlaklam a thlang a. Hei hi NH-54 atanga khawthlang lam 320M a hla a ni. Heta tang hian hmar lam hawia kal lehin, Bualzaw lui pengthum. NH-54 atanga 550M velah a su a. Chu lui chu tawite a zawh chhov hnuah hmar hawiin Coffee Plantation khawthlang lam kil a thlang leh a.

HMARLAM : Soil Dept. Coffee huan hmarthlang kal atangin chu huan chin zelah khawchhak hawia kalin NH-54 a kaw a. Kawrte zawh thla leh nghalin, NH-54 atanga 630m. vel thlengin chu kawrte chu a zawh a.

KHAWCHHAK LAM : Ramri chu chhim chhak hawiin ngil takin Tum tlang kawng khawthlang zawk a su a. Bualpui lui a thlen thlengin chhim lam hawiin a kal leh a. Chhim hawia kal zelin Kawnpui-Bukpui kawng a thlang a. Chu chu NH-54 atanga 2.25M vel R. Chamlui chhim thlang bawh kawng thlang zawk a ni. Chhim lam hawia kal leh zelin Sihpui lui pengthuam a su a, Charpui lui peng a su leh a. Chuta tang chuan tehna thlengin chhim zawngin a kal ta a. Tehna chu a man leh ta a ni.

Hei hian Sairang pengthuam khung lut tharin Kawnpui Town Area 22.02KM ni thin chu 0.32 KM in a zauh phah ta a. 22.34 Sq. ft. KM a zau a lo ni ta a ni.

No. LAD/VC.40/88, 13th, Aug. 1998. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 (as amended in 1986) a chang 3 (6) angin Chalrang leh New Chalrang boundary, Jhumland chungchangah hetiang bian Mizoram Sorkar chuan thubelh a siam ani.

“ Thu leh awm hma chuan Chalrang leh New Chalrang khuate hian Lo-ram an thehho thei anga, Chairman nihna chu kumkhat daw zelah an inthlak thin ang. Kumina ram theh chungchang thua Chairman tur hi thum vawrin an thlang anga, a bakah chuan kum tin an inthlak thin ang. Lo-ram theh chungchangah inthliarna a awm tur ani lo. ”

Denghnuna,
Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram,

ORDER

No. LAD/VCA-297/88(A), 14th Aug. 1993. Sihphir Vengthar Village Council chu Mizoram Sawrkar chuan khawtlang rorelna kengkawh zo lo leh khawtlang enkawlina titha tawk loah a ngai a. Tin, khawtlang enkawlina kengkawh zel tur-in a ring tawk ta lova.

Chuvangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25 (1) na hmangin Mizoram Sawrkar chuan Sihphir Vengthar Village Council chu he order chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

Denghnuna,
Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No. B.12023/1/86-RCOOP/164, the 24.6.98.

Subj :- Cancellation of Registration of the Bawngkawn Consumer Coop. Society Ltd.

Registration No. A. 4/85-86 of 13.3.86.

Whereas the result of an inspection held into the constitution, working and financial condition of the Bawngkawn Consumer Coop. Society under Co-operative Societies Act. 1991 (Act.19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu C.Lalchhunga, the Liquidator of the Coop. Societies Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolve society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAW (RULE 10(3))

In the Office of the Registrar of Cooperative Societies, Under the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991), the amendments shown in the enclosed document of the Bye-Laws of the Mizoram State Cooperative Fruit, Forestry and Vegetable Federation Ltd. a cooperative Society registered under the aforesaid Act on the twenty third day of May, 1989 under No.A.28/88-89 in the District of Aizawl has been duly registered.

The following is the area of operation of the Society : The whole of Mizoram.

The Bye-Laws amended and registered this day are as follows :

PROPOSED AMENDMENT OF BYE-LAW	PROVISION OF BYE-LAWS AS WILL STAND AMENDED
Bye-laws No. 6(i)	" The General body of the Federation shall consist of affiliated Societies and Ex-Officio /Nominated Directors of the Board of Management. One Member Society can send one delegates to the General Body."
Bye-Laws No. 7(v)	" The Board shall appoint Managing Director from any suitable Officer of Cooperation Department or any other suitable person."
Bye-Laws No. 10(ii)	" Incur Contingent expenditure not exceeding Rs. 20,000/- (Rupees twenty thousand) only in each case at a time and shall place the details before the next Board."

Dated this the Sixth day of August, One thousand nine hundred ninety eight.

Lalpekliana,
Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.